長話短說, 作為上次幫忙的謝禮, 伊葉收到了來自八尺的水族館門票。雖然早就說過不需要謝禮, 但既然被送到府上了, 也只好收下了。

不習慣去人多熙攘的地方,表演時間外的展館空無一人,正好能讓她一個人靜靜地逛。看著大大小小的魚隔著玻璃游來游去,伊葉坐到長椅上輕嘆一口氣,終其一生也只能在這個固定的空間內生活,定時吃飯、關燈、然後死去,這樣失去自由的生活也挺可憐的吧。

正這麼想著,館內傳出了一把扣人心弦的歌聲,儘管她聽不懂歌詞,但她一直感受到歌聲中隱約有著一種難過的情感,難過得彷彿要哭出來一樣。

見四周無人, 伊葉就悄悄潛進員工限定的工作區裡, 一步步往歌聲的方向走去。只見一個裸著上身的女生背向自己, 空盪盪的館內就只有伊葉、少女和動人的歌聲。再靠近些許, 她很快就發現少女並不是人類——至少人類的下半身並不是魚尾。

妖怪她見得多, 但西洋的妖怪還是頭一遭看見。

「你就是西方的人魚嗎?」

吐出不熟悉的單字, 少女驚慌地回頭, 焦急地說出像咒語的東西後縱身躍回水中, 激起了 層層浪花。

正猶豫該不該再繼續靠近,長著魚尾巴的少女再度浮上水面,怯生生地靠在人造石上,又 說出了難懂的話——這下子可糟糕了,她只會說簡單的外語詞彙,可不會聽外語呀!

也許人魚是不小心被困在這裡了吧,但不管她是怎樣進來了,水族館也一定不是她的棲身之所。一想到方才人魚哀傷的歌聲,心裡也跟著難過起來,她用蹩腳的英文說道:「你、出去?」

人魚瞪大了眼睛,一下子說了一長串的外語,又不斷指著閘門點頭。這就是人們常常說的身體語言吧?

伊葉看不懂閘門的操作板面,人魚又不會用日語解釋,結果二人比手畫腳了許久,一下子按到關燈、一下子又按到表演用的彩燈,幾經辛苦才終於成功按下正確的按鈕。看著打開了的閘門,人魚吐出珍珠並放到伊葉的手裡。

這下子她終於聽懂少女說的話了。

'Thank you.'